



DODATOK Č. 2 K ZMLUVE Č. 50-000023728PO2009

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Čl. I. Zmluvné strany

1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť		
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V				
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Ing. Kalinák Karol		riaditeľ závodu Prešov		
Bankové spojenie (IBAN):	SK95 7500 0000 0000 2552 6893				
Závod:	Prešov				
Adresa závodu:	Kúpeľná 3, 080 01 Prešov				

2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	MESTO LIPANY		
Sídlo:	Krivianska 1, 082 71 Lipany	Právna forma:	Obec (obecný úrad)
Obchodný register:			
Číslo obchodného partnera:	2000000502	Identifikátor:	4590009011
IČO:	00327379	DIČ:	2020711572
V zastúpení:	Ing. Vladimír Jánošík - primátor		

Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000023728PO2009 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 01.12.2022 a samostatný zoznam príloh.

Čl. III.
Závěrečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.
Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Pisková Mária

Prešov, dňa

Prešov, dňa **15. DEC. 2022**



Predávajúci
Východoslovenská
vodárská spoločnosť, a.s.
závod Prešov
081 51 Prešov
74



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH
ZO DŇA 01.12.2022
K ZMLUVE Č.
50-000023728PO2009**

Príloha č. 1. zo dňa 01.12.2022 k zmluve č. 50-000023728PO2009

Príloha č. 2. zo dňa 01.12.2022 k zmluve č. 50-000023728PO2009

Príloha č. 3. zo dňa 01.12.2022 k zmluve č. 50-000023728PO2009



.....
Ing. V

Kupujúci (podpis)

.....
Ing. Kalinák Karol- riaditeľ
Predávajúci (podpis)

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
závod Prešov
081 51 Prešov
76

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000000502	2. Identifikátor:	4590009011	
3. Číslo odberného miesta:	5000017888			
4. Adresa odberného miesta:	082 71 Lipany			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:				nie
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:				nie
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:				áno
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:				nie
9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:				mesačne
10. Charakter/účel prevádzky:	komunikácie			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:				-
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):				-
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):				výpočet
c) iné zdroje (spôsob merania):				-
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr	
A	34444	0,9	30999,6	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			30999,6	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			676	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	Metóda stanovenia
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{Cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)		pH
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m³/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m³/rok
- d) 0 m³/mesiac

18. Poznámky:

Príloha č. 2 zo
dňa 01.12.2022

MESTO Lipany - odkanalizované plochy - miestne komunikácie a parkovacie
plochy

por.č.	Ulica	Odkanalizovaná plocha m ²	Parkovacie plochy m ²
1	Jánošíkova	3 477	
2	Kukučínova	2 472	
3	Mlynská	3 409	
4	Nám.sv.Martina	5 936	7 458
5	Odbojárka	1 332	
6	Štúrova	2 412	1 273
7	Tajovského	1 992	
8	Za kúpaliskom	1 477	
9	Tehelná	1 038	
10	Sládkovičova	2 168	
	SPOLU :	25 713	8 731

Druh povrchu	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr = S . ψ(m ²)
miestne kom. A	25 713	0,9	23 141,7
parkovacie pl. A	8 731	0,9	7 857,9
Spolu :	34 444	0,9	30 999,6

Množstvo vôd z povrchového odtoku sa vypočíta podľa vzorca :

$$Q = H_z \cdot S \cdot \psi$$

H_z - ročný priemer dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov SHMÚ
vypočítaný podľa úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej
kanalizácie

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000000502	2. Identifikátor:	4590009011	
3. Číslo odberného miesta:	5000021130			
4. Adresa odberného miesta:	Krivianska , 082 71 Lipany			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:				nie
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:				nie
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:				áno
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:				nie
9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:				mesačne
10. Charakter/účel prevádzky:	parkovisko			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:				-
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):				-
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):				výpočet
c) iné zdroje (spôsob merania):				-
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr	
A	780	0,9	702	
B	590	0,4	531	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			1 233	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			676	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	Metóda stanovenia
NEL	mg/l		max. 1,0	
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)		pH
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				

Množstvo vody využívané vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m³/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m³/rok
- d) 0 m³/mesiac

18. Poznámky: